

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Техническое обслуживание ТСУ заключается в периодическом осмотре болтовых соединений ТСУ с автомобилем, крепления приборов электрооборудования и состояния окрашенной поверхности ТСУ. В целях предотвращения появления коррозии ТСУ необходимо содержать в чистоте от коррозионно-активных материалов (дорожная соль, грязь и влага). При обнаружении царапин, сколов поврежденное место необходимо обработать восстанавливающей краской, либо обратиться в сервисную службу.
2. Если автомобиль эксплуатируется без прицепа необходимо сцепной шар покрыть защитной смазкой и надеть защитный колпак. При сцепке прицепа с автомобилем шар должен быть смазан консистентной смазкой.
3. После фиксации сцепной головки прицепа на шаре ТСУ осуществлять страховочную связь прицепа с автомобилем, используя петлю на ТСУ для крепления страховочных цепей.
4. После пробега 1000 км с прицепом проверить затяжку всех резьбовых соединений ТСУ.
5. Не допускается буксировка прицепов полной массой, превышающей массу, указанную заводом-изготовителем транспортного средства, или фаркопа (что меньше), и со скоростью, превышающей ограничение для данного участка дороги. Перегрузка может привести к повреждению автомобиля и/или ТСУ. Такая перегрузка, в крайнем случае, может привести к отцеплению буксируемого автоприцепа, что может стать причиной серьезного ДТП и причинить вред пассажирам автомобиля и пешеходам.
6. Не допускается эксплуатация ТСУ при наличии трещин в сварных швах, серьезных повреждений, вмятин и разрывов металла на деталях ТСУ.
7. В случае движения автомобиля с прицепом в условиях бездорожья максимально допустимая нагрузка на ТСУ снижается на 50% от заявленной заводом-изготовителем нагрузки, скорость движения не должна превышать 30 км/ч.
8. Если сцепной крюк фаркопа перекрывает номерной знак автомобиля, необходимо снимать его (сцепной крюк) в случаях, когда автомобиль не буксирует прицеп.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. ООО «Эй-Си-Пи-Эс Автомотив» гарантирует безотказную работу ТСУ в течение 24 месяцев со дня установки в специализированной мастерской, при условии его эксплуатации в полном соответствии с настоящей инструкцией, кроме случаев, когда ТСУ использовали не по назначению (в том числе перегруз).
2. Любые претензии принимаются во внимание только при наличии заполненного заказ-наряда или свидетельства об установке с печатью автомастерской или подписью установщика и двух этикеток с упаковки, с указанием контрольной массы ТСУ и коробки.
3. Изготовитель оставляет за собой право на изменение конструкции ТСУ, поэтому некоторые изменения, не ухудшающие его прочностные и потребительские качества, могут быть не отражены в настоящей инструкции.
4. ООО «Эй-Си-Пи-Эс Автомотив» гарантирует установку фаркопа на автомобиль модельного года, указанного в руководстве по установке. Производитель не гарантирует установку фаркопа на рестайлинговую (модернизированную) версию автомобиля. Претензии по таким случаям не принимаются.
5. Предприятие не несет ответственность за безопасность и надежность работы ТСУ в случае возникновения любых дефектов продукта в результате его использования не по назначению, включая перегрузку, некорректного монтажа, внесения потребителем изменений в его конструкцию, а также в случаях замены болтов и гаек с классом прочности ниже 8.8.

**Если в результате эксплуатации или аварии поврежден какой-либо элемент ТСУ, дальнейшая его эксплуатация строго ЗАПРЕЩЕНА!**

**Пожалуйста, сохраняйте настоящую инструкцию в течение всего срока службы ТСУ.**

**Изделие изготовлено в соответствии с ТУ29.30.32—002—94514952—2018 и признано годным к эксплуатации**

Штамп ОТК

Дата изготовления

ТСУ ..... установлено на автомобиль: .....

Модель..... VIN .....

**Мы, как установщики ТСУ на данное транспортное средство подтверждаем, что точки крепле-ния установки ТСУ на кузове автомобиля, а также процесс установки отвечают требованиям схемы монтажа, указанной в данной инструкции по монтажу.**

М.П. Дата установки ..... Подпись .....

**Благодарим Вас за то, что Вы выбрали наше изделие. Надеемся, что оно в полной мере оправдает Ваши надежды и при покупке следующего автомобиля мы снова можем приветствовать Вас среди наших покупателей. Счастливого пути!**



## Инструкция по монтажу тягово-сцепного устройства 3961, с шаровым устройством типа А для автомобилей Ford Kuga I (ТСУ 3961-А)

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| Год выпуска автомобиля:              | 2008-2013 |
| Допустимая полная масса прицепа, кг. | 1300      |
| Вертикальная нагрузка на шар, кг.    | 60        |
| Вес нетто, кг.                       | 18,7      |



Сертификат соответствия  
№ ЕАЭС RU C-RU.HA72.B.00248/22

ООО «Эй-Си-Пи-Эс Автомотив»  
462800, Россия, Оренбургская обл.,  
п. Новоорск, ул. Шоссейная 18  
Тел.: (3537) 42-88-24  
(495) 799-13-46  
info.novoorsk@orisauto.ru  
<https://oris-farkop.ru>



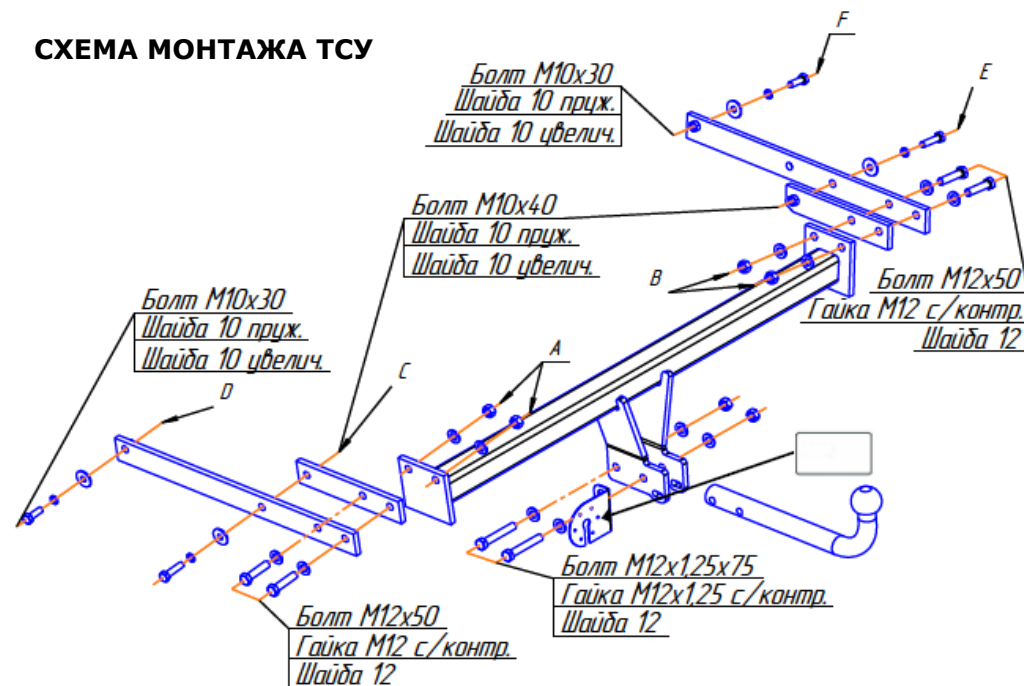
Производитель гарантирует, что данное изделие по используемым материалам, применяемой технологии производства и другим показателям, соответствует образцам, прошедшим испытания на прочность, и отвечает общим техническим требованиям Правил ЕЭК ООН N 55-01 и ТУ 29.30.32—002—94514952—2018.

Во избежание возможных ошибок, перед установкой внимательно ознакомьтесь с инструкцией по монтажу и возможностью применения данного ТСУ к Вашему автомобилю.

## ПОРЯДОК МОНТАЖА

- Снять бампер:
  - 4 винта на нижней стороне бампера:
  - 3 винта на обоих колёсных арках: а также поднимите подстилку багажника и удалите винт находящийся под ней
  - размонтируйте конекторы парковочных сенсоров и освещения
- дать антикоррозионное покрытие в отверстиях лонжеронов в местах крепления ТСУ.
- Демонтируйте вставку бампера она больше не понадобится.
- Смонтируйте левые и правые дистанционные пластины и кронштейны на балку ТСУ согласно схеме используя соответствующие метизы.
- Поместите фаркоп в лонжероны и закрепите в отверстиях C,D,E,F приложенными метизами.
- Установить на место бампер.
- Согласно схемы произвести монтаж шара и кронштейна розетки.
- Произвести монтаж электропроводки ТСУ.
- Монтаж ТСУ производить только специалистами автосервиса.  
**После пробега 1000км — затяжку проверить и при необходимости подтянуть!**

## СХЕМА МОНТАЖА ТСУ



| Комплектность изделия         |       |
|-------------------------------|-------|
| Балка ТСУ                     | 1 шт. |
| Коробка упаковочная           | 1 шт. |
| Упаковка полиэтиленовая       | 1 шт. |
| Кронштейн левый               | 1 шт. |
| Кронштейн правый              | 1шт.  |
| Пластина дистанционная левая  | 1 шт. |
| Пластина дистанционная правая | 1 шт. |

| Момент затяжки |        |
|----------------|--------|
| M6             | 9,5 Nm |
| M8             | 23 Nm  |
| M10            | 46 Nm  |
| M12            | 79 Nm  |
| M14            | 125 Nm |
| M16            | 195 Nm |
| M10x1,25       | 49 Nm  |
| M12x1,25       | 87 Nm  |
| M12x1,5        | 83 Nm  |

| Коробка упаковочная      |        |
|--------------------------|--------|
| Болт M12x1,25x75         | 2 шт.  |
| Болт M10x30              | 2 шт.  |
| Болт M10x40              | 2 шт.  |
| Болт M12x50              | 4 шт.  |
| Гайка M12x1,25 с/стопор. | 2 шт.  |
| Шайба 12                 | 12 шт. |
| Гайка M 12 с/стопор.     | 4 шт.  |
| Шайба 10 увелич.         | 4шт.   |
| Шайба 10 пруж.           | 4 шт.  |
| Кронштейн розетки        | 1 шт.  |
| Шар VN 0863              | 1 шт.  |
| Защитный колпачок        | 1 шт.  |
| Инструкция по монтажу    | 1 шт.  |



## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ЕАЭС RU C-RU.HA72.B.00248/22

Серия **RU** № **0354969**

## ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

Орган по сертификации Общества с ограниченной ответственностью "Независимая Сертификация Систем Менеджмента Качества". Место нахождения (адрес юридического лица): 121471, Российская Федерация, город Москва, улица Рубиновая, дом 61А, строение 1, этаж 3, комната 5. Адрес места осуществления деятельности: 115054, Российская Федерация, город Москва, улица Дубнинская, дом 33 Б. Уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц: RA.RU.10HA72. Дата решения об аккредитации: 12.09.2018. Телефон: +74957752099. Адрес электронной почты: info@certifikaciya-smk.ru

## ЗАЯВИТЕЛЬ ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ЭЙ-СИ-ПИ-ЭС АВТОМОТИВ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности: 462800, Россия, Оренбургская область, Новоорский район, поселок Новоорск, улица Шоссейная, дом 18  
Основной государственный регистрационный номер 1065635004478.  
Телефон: +75337428824. Адрес электронной почты: info.povoorsk@otisauto.ru

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "ЭЙ-СИ-ПИ-ЭС АВТОМОТИВ"

Место нахождения (адрес юридического лица) и адрес места осуществления деятельности по изготовлению продукции: 462800, Россия, Оренбургская область, Новоорский район, поселок Новоорск, улица Шоссейная, дом 18

## ПРОДУКЦИЯ

Компоненты транспортных средств. Тягово-сцепные устройства класса А50-Х, торговой марки "ORIS"  
артикулы: (согласно приложению - бланк № 0892905). Продукция изготовлена в соответствии с ТУ 29.32.30-002-94514952-2018  
«Тягово-сцепные устройства для автомобилей. Технические условия.»

Серийный выпуск

КОД ТН ВЭД ЕАЭС 8708999709

## СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента Таможенного союза "О безопасности колесных транспортных средств" (ТР ТС 018/2011)

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

Протокола испытаний № 0617/7АТС-2022  
от 08.07.2022 года, выданного Испытательной лабораторией «АвтоТракторные Средства» Испытательного центра Общества с ограниченной ответственностью «ПРОММАШ ТЕСТ» (уникальный номер записи об аккредитации в реестре аккредитованных лиц RA.RU.21HA71)

Сертификата соответствия системы менеджмента качества требованиям ГОСТ Р ИСО 9001-2015, № 01 100 1500938.

применительно к разработке и производству тягово-сцепных устройств и деталей, срок действия с 05.10.2021 по 04.10.2024 года

Органа по сертификации "TUV Rheinland Cert GmbH" регистрационный номер аттестата аккредитации D-ZM-16031-01-00

Схема сертификации: 2с

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Правила ООН № 55-01 "Единые образные предписания, касающиеся официального утверждения механических сцепных устройств составов транспортных средств" Условия хранения, срок хранения (службы, годности) продукции указаны в прилагаемой к продукции эксплуатационной документации. Модельный ряд автомобилей, на которых разрешено использование определенного типа ТСУ, регламентирует «Инструкция по монтажу».

СРОК ДЕЙСТВИЯ С 13.07.2022

ПО 12.07.2026

## ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификацииСистем Менеджмента Качества  
М.П. (ф.и.о.)  
Сергей Васильевич Фанилевич

Эксперт (эксперт-аудитор)

М.П. (ф.и.о.)  
Нина Александровна



